



Fables

d'Ésope

collection
FOLIO JUNIOR

PISTES PÉDAGOGIQUES

1 Première approche du livre

S'intéresser à la matérialité du livre : le titre : *Fables* ; l'auteur : *Ésope* ; la collection : *Folio Junior* ; le public visé : à partir de 10 ans ; le traducteur du grec ancien : *Émile Chambry*.

Lire les deux textes proposés en quatrième de couverture. Définir déjà ce qui peut caractériser une fable : la présence d'animaux qui mettent en lumière les travers des hommes. Les fables bien connues de nos jours, comme celles de La Fontaine, ont pour origine ces fables d'Ésope. Observer l'organisation du livre par la présentation successive de fables. Lire la table des matières et compter combien de fables d'Ésope ce recueil contient.

2 Découvrir Ésope : informations à transmettre aux élèves

Lire la présentation faite d'Ésope en page 70 du recueil. Situer le fabuliste dans le temps : il vivait durant la Haute Antiquité, entre environ 620 et 560 avant Jésus-Christ. Mesurer ainsi la distance qui sépare ce fabuliste de notre époque. Aborder la notion de manuscrits très anciens. Ésope est probablement plutôt un conteur qu'un écrivain. Les fables que nous avons sous son nom n'ont pas été écrites par lui mais sont postérieures.

En fait, ces petits récits, où les animaux donnent des leçons aux hommes, sont issus de la tradition orale : ils ont dû longtemps se transmettre par la bouche des aïeules et des nourrices. Le peuple grec du VI^e siècle, déjà soucieux de morale pratique, souhaite alors les voir fixés par l'écriture. Ésope manie le « mentir-vrai ». Là où la société de l'époque emprisonne ou tue ceux qui disent la vérité, le fabuliste est acculé à la feinte, au dire sans dire. Quelle meilleure ruse que de faire parler les animaux ? Les puissants du jour sont réduits à l'impuissance, car se fâcher reviendrait à avouer qu'ils se sont reconnus.

3 Définir la fable comme genre littéraire

La fable est un genre assez complexe, qui tient à la fois du conte et du récit. La fable est une instruction déguisée sous l'allégorie d'une action. C'est donc une fiction, une invention, un mensonge bien spécial, un mensonge qui dit la vérité. La fable est un petit récit inventé comportant un sens moral. Le lecteur déve-

loppe ainsi la réflexion à son profit. Cette manière de dire et de faire, plaisante et critique finit par guider le lecteur vers le doute. Ésope (comme La Fontaine qui s'est beaucoup inspiré de ses fables) pose des questions qui sont très actuelles, très précises. Les fables séduisent par leur diversité, leur gaieté et leur humour.

4 Lire certaines fables du recueil

Parcourir d'abord la table des matières, p. 72-73. S'apercevoir que la plupart des fables d'Ésope mettent en action des animaux. Repérer quels animaux apparaissent régulièrement. Discuter de ce qui caractérise ces animaux : l'âne généralement sot, le renard rusé, le loup sanguinaire, etc. Prolonger cette activité de description pour d'autres animaux retenus par Ésope : le cochon, le lion, le singe, etc.

Laisser les élèves lire la fable de leur choix. Instaurer ensuite une discussion sur la façon dont ces écrits sont construits :

- la présence systématique d'un court récit inventé donnant le cadre de l'histoire ;
- la morale clairement écrite renvoyant à un comportement humain.

Pour les activités suivantes, utiliser un cache. Lire à haute voix le récit initial mettant en scène les animaux et cacher la morale qui suit. En fin de première lecture de l'histoire, demander aux élèves de trouver la morale correspondante.

Voici deux exemples d'exploitation de fables. Ce principe peut être exploité pour toutes les fables du recueil.

Le chat et les rats (p. 9)

Expliquer ce que signifie « contrefit le mort », ainsi que ce que dit le rat au chat. Faire réfléchir les élèves sur le fait que les rats ne se laissent plus prendre au piège et ne sont plus dévorés par le chat. S'apercevoir qu'à ce moment le pouvoir bascule de l'autre côté.

Quelle peut être la morale de cette fable ? Laisser la classe réagir et guider les élèves sur l'évolution, la progression des rats. Lire enfin la morale et en discuter immédiatement. Chercher dans la vie actuelle des situations présentant ce type de comportement (injustice répétée envers autrui, abus de la gentillesse ou de la crédulité des autres, etc.)

Le thon et le dauphin (p. 33)

Procéder selon le même principe que pour la fable précédente. Expliquer ce que dit le thon, qui devait être mangé par le dauphin. Demander à la classe quelle pourrait être

la morale, puis lire la morale d'Ésope. Engager une discussion sur une autre issue possible. Est-il préférable que tout le monde souffre ou meure ?

5 Étudier des fables reprises par Jean de La Fontaine

À partir de la table des matières, retrouver les fables suivantes reprises par l'auteur du XVII^e siècle : *Le corbeau et le renard* (p. 40), *La cigale et les fourmis* (p. 65). Lire les deux fables, puis celles de La Fontaine*. Identifier les différences, les comparer.

Pour la première, le contexte est le même sauf que le corbeau a dans son bec un morceau de viande plutôt qu'un fromage. Étudier ensuite ce que dit le renard ainsi que la morale. Mesurer comment La Fontaine adapte ce passage à son époque (« les flatteurs », « vivre aux dépens d'autrui ») et en quoi sa morale est plus profonde que celle d'Ésope.

Pour la seconde, la similitude est flagrante mais la morale d'Ésope ne présente pas, comme chez La Fontaine, la cigale comme l'animal le plus sympathique des deux insectes.

6 Exploitation du recueil

Lien pluridisciplinaire : sciences

Pour de nombreux animaux des fables d'Ésope, rechercher dans des ouvrages documentaires leurs comportements, leur nourriture, leurs habitudes et voir en quoi cet ensemble se retrouve ou non dans les fables.

Production d'écrits

Choisir quelques fables et demander de :
– trouver une autre histoire introductive ;
– modifier la morale ou d'en imaginer une autre.

7 Conclusion

Réfléchir sur la portée possible de ce type d'écrit : expliquer que la raison, la paix, la sagesse et la fable elle-même lorsqu'elle est lue sont des recours bien fragiles contre la violence et la force, mais qu'il faut cependant saisir.

Montrer que les traits typiques des animaux peuvent changer de sens : le renard finit par devenir un personnage positif ; l'âne, symbole de la sottise, apparaît comme celui de l'humilité et de la patience, etc.

Donner un avis sur le recueil avec les fables préférées.

* *Fables de La Fontaine, Folio Junior n° 1200.*

Fables

d'Ésope

Nom :

Prénom :

FICHE ÉLÈVE

1 Coche les phrases qui sont exactes.

- Ésope vivait en Grèce
- Ésope était un esclave
- Ésope a vécu après Jean de La Fontaine
- Ésope se moque de ceux qui ont le pouvoir
- Ésope était un noble
- Ésope a vécu au VI^e siècle avant J.-C.
- Ésope était très beau
- Ésope met en scène des animaux

2 Qu'est-ce qu'une fable ?

- une histoire policière
- une histoire très rythmée
- une courte histoire comportant un sens moral
- une nouvelle se situant dans le futur

À ton avis, pourquoi les fables sont-elles très appréciées, encore de nos jours ?

.....
.....

3 Les fables d'Ésope

Voici quelques morales extraites du recueil. Écris la fable correspondante.

Nom de la fable	Morale
.....	Il faut se contenter de ce que l'on a, éviter la cupidité insatiable.
.....	Les grandes haines ne se prêtent guère à des réconciliations.
.....	Souvent le travail l'emporte sur les dons naturels si on les néglige.
.....	Les hommes sensés ne doivent entreprendre aucune action avant d'en avoir examiné la fin.
.....	Les gens de rien ont beau prendre des dehors plus brillants, ils ne changent pas de nature.
.....	Il vaut mieux mener une existence simple que de nager dans les délices en souffrant de la peur.

4 À partir de deux fables du précédent tableau, imagine une petite histoire qui débouche sur la même morale :

1^{re} fable. Titre :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

2^e fable. Titre :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....